

Acknowledgement

It was with gratitude that I received permission from the late Mrs. Mou Zongsan in 1997 to translate Mou Zongsan's Nineteen Lectures. I am also grateful for support from Hoover Institution, Stanford University, where I was Visiting Scholar for two years on the recommendation of Dr. Ramon Myers and Dr. Thomas H. Henriksen, Senior Fellows at Hoover, to whom I am indebted. The translation would not have been possible without the support of various individuals who shared their scholarship with me. They include my teachers at the University of Michigan, Professor Donald Munro, who first introduced me to Mou Zongsan's work and with whom I studied the history of Chinese philosophy, the late Professor Angus Graham (of University of London), and Professor Wolfgang Bauer (of University of Munich), with whom I studied classical and medieval Chinese philosophy. I thank Professor Thomas Metzger (Senior Fellow at Hoover Institution, previously at UC-San Diego) for introducing me to his writings on Chinese moral and political philosophy and for conversations on Mou Zongsan. I also thank Professor Victor H. Mair (University of Pennsylvania), Professor Stephen Angle (Wesleyan University), Professor John Berthrong (Boston University), Mr. Denis Mair, and Ms. Athena Wang for comments and suggestions on the translation. Professor Tu Wei-ming (Harvard University), Professor Roger Ames (University of Hawaii), Professor Cheng Chung-ying (University of Hawaii), and Professor John Makeham (Australian National University) made valuable comments on the translation and gave much encouragement. Comments and suggestions from the two anonymous scholars appointed by Columbia University Press to review the manuscript are also gratefully acknowledged. Any flaws in the translation remain my sole responsibility.

Also hereby acknowledged is indebtedness to Ms. Jennifer Crewe, associate director and editorial director of Columbia University Press, for having the manuscript reviewed by the Press. Thanks also to Ms. Anastasia Graf of Columbia University Press for guiding me in preparing the manuscript for publication.

My gratitude is extended to Mr. Yang Yun-lung, general manager of Student Book Co., Taipei, Taiwan, and Ms. Chen Huiwen of the editorial department of Student Book Co. for clarifying copyright issues. I thank Dr. Rostislav Berezkin and Mr. and Mrs. Mark Swofford for their time and efforts in acting as liaison with Student Book Co.

Finally I would like to extend my thanks to the following: Ah Luk, SW, and Sluggo for conversations regarding the project; Josiah and Flora for financial support and encouragement; Ah Tong and Fa-kun for continued encouragement; and also Ruomei, Chuanjing, Lu Lu, Wenxing, and Hua Hua for financial support and encouragement.

----JLW